

Քանի լավ մեկութիւններ արուած են այս մասին, բայց գեղ գիտութիւնը չէ կրցած գերջին խօսքն ունի, Ընհաւանք կարգի է որ ըլլայ կամ մը: Կամ քանի լաւացն է խոստովանի մը, կամ կայսր մը: Բայց լաւացն է խոստովանի մը: Տանգեր ճառուած մեկնելներէն մրցեն՝ կրտ- սիլո տե Պամպալիսի հետ՝ թէ չեն հասկընար:

105. Պիտի ծմանի Ֆելորոյի ու Ֆելորոյի մէջ: Առեղծուած մ'ալ այս է, և արուած որ գուացուցի մեկնութիւնները մկրկնելն էնամբ, խոստովանիկ Պո- քայշից հետ թէ չեն հասկընար:

107. Կամիլլա, բաւար Մետարոսի արքային Վշւ- կանց, կոյս պատերազմոյ՝ զոր յիշասուէ Վ. Իրիէ յիշեականին, Է, 803. ԺԱ. 535. Ժ.Բ., 768-831:

108. Երիխալ կամ յոս, երիխասարդ արտաշեց, մեռ ի պատերազմին ընդգէմ Վշւկանց կմէակի, Թ, 179, և այժմ՝ Տուլմոս, իշխան Հովուուլունց, սպանեցաւ ինչուանքն էնմէակի. ԺԲ. տվիր՝ Նիսոս, արովաց, բարեկամ երթամ, որուն հետ մեռու, շլլէակի, Թ, 179, և այժ:

117. Ակնարկութիւն Յայտնութեան գրոց այս հա- տուածին՝ «Յանկասցին մեռնել, և փախցէ ի նոցա- նէ ման՝ զու Թ, 6. Քերթողը երկրորդ ման կ'ըսէ, վասն զի առ ին բառապարհն, մեղասուրք արէն իսկ մեռած են մի անպատճ:

122 Երանուէին՝ որ պիտի առաջնորդէ Տանգերի ար- քայութեան մէջ:

134. Քաւարանի գուռ:



## ԿՈՍՏԱՆԴՆՈՒՊՈԼՍԻՆ ԴէՊ Ի ԱՆԿԻՒՄԻԱ

ՈՒՂԵԳՐԱԿԱՆ ՑԵՇԿՈՒԹԵԱՆՔ



Վ ԵՐ Ձ Ե Ր Ս Յուզիոս Մոնձերի իտալացին ձամբրդուրիւն մշնկով կոստանդնուպոլսին դէպ ի Անկիւմիա՝ իր ուղեգուական սեղեկու- րիւնները հրատարակած ի Միհանու Ալլաւա- զունականութեան շարարթի մեսա: 38 և կիսու, 20 և 43 թիւնուն մէջ, համեկու Անկիւմիոյ և անոր մի քանի պատմական հիմ շնկելու և այլ աստրկայից պատկերօց: — Որլափ որ յիշեալ քաղաքին թէ թեակաց և թէ գյաւառու տեղեաց վրայօց՝ արդեն բարական գոնացուցիչ տեղեկութիւնները հրատարակուած են մեր հիմ Բագմակիաց մէջ, սակայն հանդերձ այսու՝ բոշորուին շահեկանութիւն զորք լիւ համարիր վերոյիշեալ հեղինակին տուած նոր տեղեկութիւնները ես բարգմանէլով հաղորդել ընթերցուաց, ըստ որուն ես գրեք երկու շար- րու լափ դեգերենով ենոյն քաղաքին մէջ՝ բա-

տական զննողական ակօք դիտած և ախորժելի ունով Ծիկարազրած ի թէ անոր բնակչաց արդի կացորդիւնը, և թէ մանաւանի հոն գունուող Ազգուսու կայսեր Յիշաւակարանին և ուրիշ հիմ շենքերու կամ ասարկայից մեացորդենքը, որոնց անտարակոյս բարական մեացրրական և շահեկան պիտի բուին յալս հեախոյց պատ- մարանից:

Հ Ե ՖՐԵՇ ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ

## Ա.

Եթէ որ փափազի զէպ ի Անկիւմիա գացող շոգեկաոօց ճանապարհորդել, պէտք է կա- նուի Գարաքէօյի կամուրջին վրայ զանոսի, և յետոյ մանէ շոգենաւիկի մը մէջ, որ կը փոխադրէ ճանապարհորդները մինչեւ Հայտար փաշայ, որ է զիշաւոր կայարան ասիական ափանց վրայ զանուող երկաթուղուն:

Գրեթէ կէս ժամ ճանապարհորդելով շո- գենաւիկն կը հասնի ասիական ծովզերաց վրայ, և միշտ կը մօտենայ Անատոլոյի Ա- րեւելեան Երկարուղույ ընկերութեան կայա- րանը, որուն գործածութիւնն շնորհուած է թեոյինի գերմանական զրամարկդին, 99 տա- րուան համար: Երկաթուղույ աստազն՝ որ Գերմանիոյ մէջ շնորհած է, շատ գեղեցիկ է և շատ լաւ պահուած. հազուազիւա բան Թուրքիոյ մէջ, իս տեղի կը բռնեմ շողե- կացին մէջ, ուր արդէն տեղաւորուած կը զանեմ նաեւ երկու Հայեր, որոնց առանց բնաւ իմ վրաս ուշագրութիւն զարձնելու և բոլորովին անտարերերութեամբ մը կը հասնեն իրենց կօշիկները, և ամենայն զատորիկ կեր- պով կը շայիքայն իրենց ստրեր՝ սպասե- լով շոգեկառի մեկնելու ժամանու: Քանի մը վայրիկան սպասեկն յետոյ ճամբայ կ'կլէ շոգեկառն, և կ'ընծայէ իմ աշացս Քաղկե- դոնը, Մշտան և Քալամիշը, հանդերձ իրենց վայելչազեղ ամարանցներով, որոնց ասպին անդին զրուած են առանց կարգի մը, շրջա- պատուած ընդարձակ պարտէններով. տե- սարանն հիանալի է հոս, և բոլոր ճանա- պարհն մինչեւ Էսկիչէհիր ամենախորհի է: Մէկ կողմէն երեւան կու գայ Մարմարայի ծովն, և միւս կողմէն՝ ուռճալից արօսներն և ընդարձակ զաշտերն՝ այգիի պէս մշակուած:

Նիկոմիդիոյ մէջ կը գտնեմ բազմութիւն մը ձիոց, որոնք ալրութենէն յանձնարարուած են և կը սպասեն հոն մասնաւոր շողեկառքի մը զալստեան, որ պէտք է զանոնիք կոստանդնուպոլիս փոխազրէ: Երեկոյեան ժամը 6ին կը հասնիմ յլսկիշէնիր, և կը ստիպովիմ զիշերն հոս անցրնելու, վասն զի երկաթուղին՝ թերեւս զիշերը ճամբան մոլորելու ժամին՝ օրուան մէջ միայն կը ճանապարհորդէ: Կ'իջեւանիմ կայարանի զիմացը դանուող պանդոկին մէջ, որ ինձ բատական մաքուր կ'երեսի. սակայն այս ալ կը խոստովանիմ ոք՝ զիշերը կը ստիպովիմ անկօնոյ ծածկոցաց ներքեւ մտնել, այն մակարոյ ի հենգանիներու երկիվով՝ որոնց ամենասահ են թուրքիոյ մէջ: Առաւուը ժամը 6ին կու զան զիս արթնցընելու, և 7ին շագեկառըն ճամբար կ'ելլէ զէպ ի Անկիրիտա:

Ճանապարհն մինչեւ Անկիրիտա չափազանց միօրինակ է. շողեկառըն կ'անցնի ընդարձակ ճահիներու ցոյին՝ որոց մէջ կ'ապրէն բազմաթիւ արագիներն, վայրի բազեր, ճայեր և ամէն տեսակ ջրային թոշուններու: Մտքես կ'ըսեմ, թէ այս տեղացս վատառողջ օդոյ ջերմանիթիման պէտք է բազմաթիւ զոհեր յառաջ բերած ըլլայ. և իրաւցընէ, երկաթուուղոյ գծին մօտ կը հանդիպիմ հայարձնակ զիւղերու, որոնք ամբողջապէս անապատ զարձած և իրենց բնակիները փճացած են վատառողջ օգէն: Անկիրիտայէն ըշի հազարամետր հեռու կը զարդին ճահիներու և կը սկսին լայնասփիտ մարդագետինց, որոց մէջ աղատութեամբ կ'ապրէն մոհայիր կոչուած այծերն, երկայնակեր, սպիտակափայլ, ծածանուաւ և չնաշխարհիկ զեղեցկովթեամբ: Երկաթուղին ամենաերկայն կորպաֆիծ մը կտրելէն յեայ՝ վերջապէս աշացս առնեն կը հանէ Անկիրիտան, կատաներու և այժերու բաղաբը, որ ճիշդ ամփիթէլատրոնի Ճեւով կառուցուած է բրակի մը վրայ, որոյ բարձրութիւնն է զրեթէ հարիւր մետր կայարանի դաշտավայրէն: Քաղաքն, ինչպէս Թուրքիոյ միւս բոլոր քաղաքներն՝ կոյս մ'է փայտաշէն աներու, զրեթէ իրարու վրայ զիշուած, միայն այն ծածանուաւ և տարտամ զիծը մերթ ընդ մերթ կ'ընդհատեն բերդերն և

պարիսպներն. սակայն ինչ որ ալ ըլլայ, Անկիրիտա իւր զերպանն կերպով բանաստեղծական զիբրդին համար՝ ամենահիմնալի կ'երեւի յաշս ճանապարհորդին: Փողոցներն ընդհանրապէս նեղ են և աղտոտ, և տիուր երեւոյթ մ'ունին՝ թերեւս տուներուն մովթ զոյն մ'ունենալուն պատճառու, որոնք սովորաբար շինուած են արեւու տակ չորսած յարդախանն շաղախով: Շրջապայելով զէպ ի վաճառանոցը տանող զիմաւոր ճամբան՝ կը տեսնեմ ամէն տեսակ անձնինց. Զերբէջներ, պատառուած իրենց նեղ վերարկուաց մէջ և մէջքերնին գօտի մը կապած. Հայեր, որոնք արդէն կը ճանչցուին իրենց կերպարաննեն. Թաֆթարներ, որոնք կու զան սփական Որուաստանէն. Հովիլից և երկրագործ շրջակայից, որոնք ամբողջովին ծածակուած են իրենց լայն քէփէներներուն մէջ. պաշտօնատեարբ, զինուորը, ամէն կրօնից ցահանայը, բազմաթիւ երամակներ ուզուոց՝ որոնց ցորեն կը տանին վաճառանոցը. արարձիաւորներ՝ որոնք արշաւասոյր կը կտրեն կ'անցնին այդ ճամբաները՝ սպաննելու վտանգի մէջ զնիւղով թէ՛ ձիերը, թէ անցնողները և թէ իրենց զիրենց, և այս կործողութիւնս կը կատարեն բոլորովին անտարբերութեամբ մը: Հոս աշքի զարնոցն՝ երեւակայական շարժում մ'է զոյներու, տարօրինակ ծանօթութեանց, որոնց իրարու հետ խառնուելով կը ներկայացընեն անսովոր տեսարան մի՝ զորմարզ կը զիտէ ապշած և շուարած: Այս երկիրներու մէջ՝ տակաւին ցոլցմամբ միայն մուտ զտած ըլլալով եւրոպական քաղաքականութիւնն, ինչպէս որ մենց եւրոպացիցն կը փափացինց՝ այնպէս կը տեսնենց հոս իրի կատարեալ անարտութեան մէջ պահուած:

Անկիրիտա, որ այժմ խեղճ ու աղքատ կ'երեւի մեղ, սակայն պատութեան մէջ փառուոր անցեալ մ'ունեցած է, սրուն անսուս վիայց են այժմ ամենուրեց սփուռութեամբիւ հետքերն: Շատ զրոյցներ կան Անկիրիտայ ծագման մասին, զորս աւելորդ կը համարիմ յլշատակել հոս՝ ընթերցողը ըլլանձրացնելու համար: Միայն ըսմեր, թէ տասնեւովթ տարի բնակած են հոս լատինք,

զանազան եկեղեցիներ կառուցանելով և բեր-  
զը նորոգելով: Սուլզան Մուրատ Ա տիրեց  
անոր յամին 1402, յետոյ Զրպուղապատի  
պատերազմին մէջ՝ Մոնղոլներու ձեռքն ընկաւ,  
բայց զարձեալ շուտով ձեռք չեց զայն Մէ-  
հմէմէտ Ա, և ապա այնուհեան միշտ Օս-  
մանեան պետութեան մասն եղաւ:

Այժմ ժողովուրդն խասն է և ընդհանրա-  
պէս բնաւորութեամբ շատ բարի են. մեծ  
մասն կազմուած է Թօւրքերէ որոնց առա-  
ւելապէս Ալպանիցի և Զերքէներէն են.  
սակայն կան նաև ուրիշ զանազան ազգեր,  
որոց մէջ կը զանուին տակաւին հին Գո-  
գատացից՝ որոնց երկրին բնիկներն են:

Թօւրքերն մծաւ մասամբ՝ կը զրադին պե-  
տական գործերով. բնիկներն՝ երկրազործք  
են, իրենք զիրենք նուիրած անասնազար-  
մանութեան, և կը զրադին տեղական այլ-  
եւայլ ձեռագործական արուեստներով: Յոյնք  
և Հայք, զրեթէ ամէն կողմ տարածուած են  
և ընդհանրապէս վաճառական և սեղանաւոր  
են: Ամէնքն ալ առհասարակ կը խօսին թուր-  
քերէն, և Ցունաց մծծ մասն և ՛չ իսկ իւր  
մայրենի լիզոն զիտէ:

Համեսլուս յաջորդ օրն՝ բազացն բոլոր  
տակնուուրյա էր, բնիկներու մեկնելուն պատ-  
ճառաւ, սոցա պահեստի զինուորներ են՝ ո-  
րոնց արդին ծառայութիւն մատուցած են  
տէրութեան, և այժմ զարձեալ կը կանչուելին  
պատերազմի համար: Առաւուը կանուխ ես  
ալ կայարանը գնացի, և սակաւիկ մի սպա-  
սելին յետոյ, տեսայ՝ որ բազաքն զանգա-  
զարայլ կը համնէր զոնդ մի զօրաց, որոնք  
ամէնքն ալ կատարելապէս զինուած չին և  
սոցա առջեւէն կու զար առանձին խումբ մը  
անարուեստ երաժշտաց, և ահազին բազմու-  
թիւն մի ծնողաց և բարեկամաց: Ամենուն  
տեղաւորուելին զերջը, իմամ մը կը սկսի  
անցնիլ իւրաքանչիւր խորի առջեւէն և համ-  
բուրել առ անոնց իր ձեռքը, զոր և ամե-  
նայն յարդանօց զէպ ի իրենց ճակատը կը  
տանին. յետոյ իմամն զէպ ի յլըրեւելո զառ-  
նալով կը սկսի աղօթք մի՝ զոր և բոլոր մար-  
դիկ, կանայց և մասկոնք կը կրկնեն, թիզ  
մը ձեռքերնին զեր վերուցած, որ և կը վեր-  
ջանայ ընդհանուր Ամէնով մը: Ճեսարանն

սրտաշաբճ էր...: Զանգակի տռաջին հնչման՝  
հայրեն իրենց որդիքը ճանապարհորդաց  
սենեկին մէջ առած՝ կը սկսին արտասուուց  
համբուրել և փայտայիլ զանոնց. ընդհակա-  
ռակին գուրով՝ մայրերն և ամսւակինց յուսա-  
հատարար կու լան ու կ'ողբան և մերթ ընդ  
մերթ կը զայրանան:

Մեկնելին քանի մը վայրկեան առաջ՝ վա-  
լին գուր կ'ենէ սպանելու սենեկին, և ինչույն  
կը սկսին քանի մը նրածշտական կտրոններ՝  
քան զորս կը կանսէ միշտ «Փատիշաճը»  
չօգ հետա»: և այդ հազարաւոր ձայներն կը  
բարձրանան իրերու ձայն մի զէպ ի յերկինս,  
մինչզես անզին աստիճանաւորը կողին զան  
զիրար՝ տանելով իրենց ձեռքը զէպ ի բերան  
և անէց զէպ ի ճակատ: Մեկնելու ժամուն,  
պազակներն, ողբերն և ճիշերն աւելի եւս  
խլացուցիչ կը զառնահ, կանայց կը մարին,  
նոյնպէս արք ալ կը միացնեն իրենց ող-  
բերը ընդհանուր աղազակին հետ. և շո-  
զեկառն զանգազաբայլ ճամբայ կ'ելլէ և  
կ'աներեւութեանայ:

Լիրակի, 23 ապրիլ.

Գուշը (պահանորդ) մը կու զայ առաւուը  
ժամանակին զիս տանելու, բայց ինձի կը  
յայտարարէ, թէ խոհեմութեան համար պէտք  
է հետերնիս տէրութեան պաշտօնեաներէն  
մին տանուլ, ապա թէ աչ՝ առանց ասար  
զծուարին կ'ըլլայ մտնել մզկիթաց մէջ: Միհա-  
սին գօնազը կ'երթանք, ես կը զիմեմ վալիի  
օգնականին՝ որ ամենայն աղնաւութեամբ իմ  
արամանդրութեանս կը թռզու ստիճանապետ  
մը: Երջապայութիւնս կը սկսիմ քաղաքին  
ժայրէն, կ'երթամ տաճկական զերեզմանոց  
մի: Ակզուասսի տաճարին մօստ, ուր զիսնին  
մէջ միուած կայ կ'ըսեն ինձ շատ սիւներ:  
Եւ յիթափ, կը գտնեմ հոն տարրեր արա-  
մագծով սիւներ, որոնց զետեղուած են կար-  
գաւ գրիթէ 230 մետր զուցէ և աւելի ամեն-  
ուզիլ գծի մը վրայ: Այժմ անոնցմէ հինգ  
հատ միայն կանգնու մնացեր են: Սակայն  
ես կը տեսնեմ նաև ուրիշ այլեւայլ անխայակ  
սիւնակներ՝ որոնք կը զարդարեն Հայոց և  
Թուրքաց շիրիմները: կը չառամ ձեւացնել  
յատակագիծը, բայց չեմ յաջողիք, վասն զի

սիներէ և հոսվմէական պարսպաց հետքերէն զատ ուրիշ բան չեմ գտներ հոն. առկայն այսու հանդերձ, այն համոզմամբ անկէ դուրս կու գամ, թէ պէտք է որ այս տեղ ժամանակաւ ձիրնթացարան մ'եւած ըլլայ, վասն զի քաղաքին ամենէն հորիոնական մասին մէջ զտնուող այսպիսի ընդարձակածաւալ շէնք մը պէտք էր այս նպատակին ծառայած ըլլար. մահաւանդ որ Ալգուստոսի տաճարին յունական արձանազրութեանց մէջ եւս կը յիշատակուին խաղեր, արշաւահանդէսը և պատերազմական խաղարկութիւնց՝ որոնց կը կատարուէին Ալկիրիոյ ամփիթէատրոնին մէջ՝ տաճարի նույրագործութեան յեղանակին: Եւ Շ իսկ կրնամ սուուզել, թէ ճարտարապետութիւնն ինչ կարգի կը վերտրերի. վասն զի զերեզմաննոցին մէջ կը տեսնեմ ասպիս անդին ցրուած ամէն յեղանակի կտորներ, որոց վերայ չեմ կրնար նշրմարել և ոչ իսկ փոքրիկ հետք մը ախաւելագլուի կամ շէնքի ուրիշ մասի մը: Ստոյգ է որ, եթէ պեղումներ կատարուէն՝ անտարկույթ երեւան պիտի զան բազմաթիւ ճարտարապետական կտորներ, որովց կարելի պիտի լինի վերատին ի լոյս հանել շէնքը իւր կատարեալ ամբողջութեամբ: Ալգուստ որ այժմ ոչ թէ միայն պեղումներ շեն կատարուիր, հապա նաև եղած ամենակարեւոր կտորներն իսկ օր ըստ օրէ կործանելու և նշնուելու վրայ են...:

Վերոյիշեալ ամփիթէատրոնին մօտ, և միշտ Ալգուստոսի տաճարին ցովիրը, կը գտնեմ հոսվմէական պարսպաց թեագորզներ՝ գրեթէ 2. 20 մ. թանձուութեամբ, տեսնելով նաեւ կամարի մաս մի և վար իշած աղեղ մը, կը հարցնեմ առաջնորդիս, թէ զիտէ արդեօք ինչ են այդ աւերակներն, և նա ինձ կը պատասխանէ պիտի ուզ եսքի համամ, այսինքն է ամենահին բաղնիք մը....

Գերեզմաննոցն կ'ելլեմ և կ'ուզեսորիմ գէպ ի հրապարակն՝ ուր կանգնուած կայ յաղթական կոթող մի՝ ի պատիւ Յովիհանսու Ռւրացոյին. սուուզի ըլլազնական յեղանակ գործ է այս, բնաւ արձանազրութիւն չկայ վրան: Սեան բռնը՝ որ իրարու վրայ դրուած մատանեծեւ զարդերով կազմուած է, կը

հանգչի գետնէն բարձր ընդարձակ պատուան՝ զանի մը վրայ. ինձի կ'ըսեն, թէ ի սկզբան անոր զագաթին վրայ արձան մի կար և յետոյ կործանեցաւ, այժմ՝ արձանի տեղ՝ արտգինթերու թյն մի կայ հոն...: Կը թողում Պուլիանոսի կ'թողը և վերազանամ գոնազը, տեսնելու համար հոն արձան մի՝ զոր շատ կը գովէ ինձ սոտիկանապետն: Յիրափ շատ զեղեցիկ է. բայց ափսոս որ՝ մարմինները միայն վիտելով գոհ ըլլալու է հօս, իսկ զուփները ոչ բնաւ. վասն զի արձան մի զըտնուելուն պէս իսկոյն կը զիստեն զայն: Այս արձանը նստելու զիրբին մէջ է. մինչեւ պորտը մերկ է, իսկ մարմարին մացած մասն փաթաթուած է պարեզօտի մը մէջ՝ որ կը զալարուի սրոնից մէջտեղը, ուաքը մոյկ հազած է. կը պակսին զուին և ձեռքերն. արձանն շատ սիրուն կերպով կաղապարուած է: Մարմարյն համեմատականութիւնը վայելուչ են, և նոյն իսկ զկեստին ծալքերն ալ ամենայն զգաստութեամբ եղած են: Ամբողջութեան մէջ զեղեցիկ գործ մ'է:

Շարայարելի



## ՑԱՌԱՋԱԲԱՐԱՆ

### ՔՆԱՇԽԱՐՀԵԿ ՔԱՌԱՐԱՆ

**ՈՒ Զ Ա Վ** սիխուր, որչափ և ողբայի մեր թաշխարհի մերկայ վիճակի, այնքան վիրեի, այթամ և ցանկայի իւր ասրակաց որդեկաց համար լիբոց չարց և նախնաց կամզում և կիսալործամ ամմամ յիշատակներն, զորս՝ Սերկափս կը մկանիք մասմ սու մասմ բառագրոց ոտոնի մի ամիտիփել: Եւ այդ Բնաննեարցիկ, կամ պարզագոյ եւս մեր ծրկիր աշխարհագրակամ բառնը Անիսիս մէջ պիտի նկարագրենք.

**Ա.** - Սեր բոլոր նահանգները, զա: առները, քաղաքները, զիւղերը, լիութերը, զաշտերը, զե-